



**Сотрудничество в целях
развития по линии
Юг-Юг**

Distr.: General
31 May 2005
Russian
Original: English

**Комитет высокого уровня
по сотрудничеству Юг-Юг**

Четырнадцатая сессия

Нью-Йорк, 31 мая — 3 июня 2005 года

Проект доклада

Докладчик: г-н Мухаммед эль-Фарнавани (Египет)

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Решения, принятые Комитетом высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии	1	3
II. Этап пленарных заседаний высокого уровня	2–7	3
A. Открытие сессии	2–4	3
B. Представление докладов об осуществлении	5–6	3
C. Дискуссия	7	4
III. Тематическая дискуссия: роль сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	8–27	4
A. Тематическая группа 1: торговля и инвестиции; сокращение масштабов нищеты и голода; наука, технология и инновационная деятельность: резюме дискуссии	11–16	4
B. Тематическая группа 2: ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез и доступ к основным медикаментам; охрана здоровья матери и ребенка; роль женщин в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: резюме дискуссии	17–22	5
C. Тематическая группа 3: водоснабжение и санитария; улучшение условий жизни жителей трущоб: резюме дискуссии	23–27	5
IV. Доклад Рабочей группы	28–30	5
V. Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг	31–33	6

VI.	Проект доклада Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его четырнадцатой сессии	34–37	6
VII.	Закрытие сессии	38–39	6
VIII.	Организационные вопросы	40–47	7
A.	Сроки и место проведения сессии	40–42	7
B.	Участники	43	7
C.	Выборы должностных лиц	44–45	7
D.	Повестка дня и организация работы	46–47	8
Приложения			
I.	Перечень участников четырнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг		9
II.	Перечень документов, представленных Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии		10

Глава I

Решения, принятые Комитетом высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии

1. Комитет высокого уровня принял следующие решения на своей четырнадцатой сессии:

[Будут включены позднее]

Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

[Будет включена позднее]

Глава II

Этап пленарных заседаний высокого уровня

A. Открытие сессии

2. Четырнадцатую сессию Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг открыл Председатель четырнадцатой сессии Постоянный представитель Парагвая при Организации Объединенных Наций, который сделал вступительное заявление.

3. На том же заседании с заявлениями выступил Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

4. Также на том же заседании с заявлениями выступили Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, Специальный советник Организации Объединенных Наций по Африке и Директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг.

B. Представление докладов об осуществлении

5. Комитет высокого уровня рассмотрел пункты 2 и 3 своей повестки дня на своих заседаниях 31 мая и 1 июня 2005 года.

6. Директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг представил следующие доклады:

а) Обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий и стратегии новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами (SSC/14/1);

б) Рассмотрение докладов Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (SSC/14/2).

С. Дискуссия

7.

[Будет включено позднее]

Глава III

Тематическая дискуссия: роль сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

8. Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг рассмотрел пункт 4 своей повестки дня на своем четвертом заседании 1 июня 2005 года.

9. В ходе тематической дискуссии о роли сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦДТР), основное внимание было уделено следующим областям: торговля и инвестиции; сокращение масштабов нищеты и голода; наука, технология и инновационная деятельность; ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез и доступ к основным медикаментам; охрана здоровья матери и ребенка; роль женщин в деле достижения ЦДТР; водоснабжение и санитария; улучшение условий жизни жителей трущоб. Резюме дискуссий, проведенных по каждой области, излагается ниже.

10. Функции председательствующего в ходе дискуссии выполнял Специальный советник Организации Объединенных Наций по Африке.

А. Тематическая группа 1: торговля и инвестиции; сокращение масштабов нищеты и голода; наука, технология и инновационная деятельность: резюме дискуссии

11. ...

12. Г-жа Чандрика Бахадур, советник по политическим вопросам, Проект тысячелетия Организации Объединенных Наций.

...

13. Дато Йи Чеонг Ли, президент Всемирной федерации инженерных организаций, ...

14. ...

15. ...

16. ..

В. Тематическая группа 2: ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез и доступ к основным медикаментам; охрана здоровья матери и ребенка; роль женщин в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: резюме дискуссии

17. Д-р Джош Раксин, Директор Программы по улучшению здоровья жителей развивающихся стран, Институт Земли и Школа общественного здравоохранения имени Мэйлмана, Колумбийский университет, ...

18. Д-р Эллан Розенфельд, декан Школы общественного здравоохранения имени Мэйлмана, Колумбийский университет.

19. Г-жа Ясин Фаль, старший советник по политическим вопросам, Проект тысячелетия Организации Объединенных Наций.

20. ...

21. ...

22. ...

С. Тематическая группа 3: водоснабжение и санитария; улучшение условий жизни жителей трущоб: резюме дискуссии

23. Профессор Роберто Лентон, Исполнительный директор, Секретариат по вопросам международных отношений и развития, Международный научно-исследовательский институт по прогнозированию климатических изменений, Колумбийский университет, ...

24. Профессор Пьетро Гарау, кафедра сельского хозяйства, Римский университет, ...

25. Г-н Салил Шетти, Директор, Кампания за осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, ...

26. ...

27. ...

**Глава IV
Доклад Рабочей группы**

28. На своем 5-м заседании 3 июня 2005 года Комитет высокого уровня рассмотрел пункт 5 своей повестки дня.

29. Председатель/Докладчик Рабочей группы и заместитель Председателя Комитета высокого уровня г-н Кадзуо Сунага (Япония) представил доклад Рабочей группы.

30. Комитет высокого уровня утвердил доклад Рабочей группы.

Глава V

Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

31. Комитет высокого уровня рассмотрел пункты 6 и 7 своей повестки дня на своем заседании 3 июня 2005 года.
32. На том же заседании Комитет высокого уровня утвердил предварительную повестку дня своей пятнадцатой сессии (см. главу I, решение ...).
33. В этом же решении Комитет высокого уровня уполномочил Председателя провести консультации с представителями государств-членов по тематической дискуссии пятнадцатой сессии и довести решение, принятое по этому вопросу в ходе консультации, до государств-членов заблаговременно до открытия пятнадцатой сессии, с тем чтобы дать делегатам возможность принять надлежащие подготовительные меры.

Глава VI

Проект доклада Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его четырнадцатой сессии

34. На своем заседании 3 июня 2005 года Комитет высокого уровня рассмотрел пункт 8 своей повестки дня.
35. Докладчик г-н Мухаммед эль-Фарнавани (Египет) представил проект доклада Комитета высокого уровня.

Обсуждение

36. ...
37. Комитет высокого уровня утвердил проект доклада, поручив Докладчику завершить подготовку доклада.

Глава VII

Закрытие сессии

38. 3 июня 2005 года с заключительным заявлением выступил заместитель Администратора ПРООН.
39. На том же заседании с заключительными заявлениями выступили также...

Глава VIII Организационные вопросы

А. Сроки и место проведения сессии

40. Комитет высокого уровня провел свою четырнадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 31 мая по 3 июня 2005 года, а организационное заседание — 10 мая 2005 года.

41. Вопросы, связанные с учреждением Комитета высокого уровня, справочной информацией, работой Комитета, хронологией и докладами предыдущих сессий Комитета, название которого было изменено на тринадцатой сессии с Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами на Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, освещаются в докладах Комитета Генеральной Ассамблее¹.

42. Согласно пункту 3 резолюции 35/202 Генеральной Ассамблеи эта сессия была созвана Администратором ПРООН в рамках обычных процедурных механизмов.

В. Участники

43. В работе сессии приняли участие представители государств — членов Организации Объединенных Наций, участвующих в деятельности ПРООН. В ее работе приняли также участие представители государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянное представительство наблюдателя при Центральных учреждениях; представители региональных комиссий; фондов, программ, специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций; межправительственных и неправительственных организаций, получивших постоянное приглашение для участия в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи; межправительственных организаций, участвовавших в качестве наблюдателей; организаций, институтов и учреждений частного сектора, получивших приглашение для участия в тематической дискуссии; и лица, получившие специальные приглашения для участия в качестве членов дискуссионных групп. Перечень участников в работе четырнадцатой сессии приводится в приложении I к настоящему докладу.

С. Выборы должностных лиц

44. Следующие должностные лица были избраны путем аккламации:

Председатель

г-н Эладио Лойсага, Постоянный представитель Парагвая при Организации Объединенных Наций

Заместители Председателя:

г-н Хьяльмар Ханнессон (Исландия)

г-н Лублин Дилья (Албания)

г-н Кадзуо Сунага (Япония)

Докладчик:

г-н Мухаммед эль-Фарнавани (Египет)

45. Комитет высокого уровня утвердил рекомендацию Председателя о том, чтобы функции Председателя Рабочей группы выполнял г-н Кадзуо Сунага. Впоследствии было решено, чтобы Председатель Рабочей группы выполнял также функции Докладчика Рабочей группы.

D. Утверждение повестки дня и организация работы

46. Комитет высокого уровня провел свое организационное заседание в Нью-Йорке 10 мая 2005 года для избрания членов Бюро четырнадцатой сессии и утверждения предварительной повестки дня и программы работы.

47. Комитет высокого уровня утвердил предварительную аннотированную повестку дня (SSC/14/L.2) и организацию работы (SSC/14/L.3) своей четырнадцатой сессии. В ходе пленарных заседаний 31 мая и 1 июня 2005 года были проведены общие прения по пунктам 2 и 3 повестки дня. Рабочей группе, которая должна начать свою работу 2 июня 2005 года, были переданы пункты 2, 3, 4 и 5 повестки дня для обсуждения вопросов существа и вынесения рекомендаций Комитету. Перечень документов, рассмотренных Комитетом на его четырнадцатой сессии см. в приложении II к настоящему докладу.

Примечания

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 39 и исправление (A/58/39 и Corr.1)* и предыдущие доклады Комитета Ассамблее, начиная с ее тридцать пятой сессии.

Приложение I

Перечень участников четырнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

[Будет включен позднее.]

Приложение II

Перечень документов, представленных Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии

1. Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии были представлены следующие документы:

а) Организационное заседание, Нью-Йорк, 10 мая 2005 года (SSC/14/L.1);

б) Предварительная аннотированная повестка дня, включая перечень документов (SSC/14/L.2);

в) Записка Администратора об утверждении повестки дня и организации работы (SSC/14/L.3);

г) Обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий и стратегии новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами (SSC/14/1 и Corr.1);

д) Рассмотрение докладов Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (SSC/14/2).
